

Sujeto variable de 3.^a persona singular en el habla de Montevideo*

*Variable subject of third person singular
in the speech of Montevideo*

José Alejandro Martínez-Lara

Universidad Adolfo Ibáñez
Chile

ONOMÁZEIN 57 (septiembre de 2022): 215-240

DOI: 10.7764/onomazein.57.10

ISSN: 0718-5758



José Alejandro Martínez-Lara: Departamento de Expresión, Facultad de Artes Liberales, Universidad Adolfo Ibáñez, Chile. | E-mail: jose.martinez.l@uai.cl

Fecha de recepción: marzo de 2019

Fecha de aceptación: marzo de 2020

Resumen

El objetivo de este trabajo es describir la alternancia entre la presencia y ausencia del sujeto de 3.^a persona singular en el dialecto de Montevideo, de manera que puedan aportarse nuevos datos acerca de esta variación morfosintáctica. Este fenómeno consiste en que el sujeto gramatical pueda ser expresado por medio de una forma explícita o implícita en una cláusula personal con verbo conjugado. Para llevar a cabo esta investigación se analizó una muestra de doce entrevistas semidirigidas, pertenecientes al corpus sociolingüístico de Montevideo, adscrito al PRESEEA. La alternancia se correlacionó con variables lingüísticas —*tipología verbal, ambigüedad, turno de la conversación, conectividad discursiva y distancia clausular*— y sociales —*sexo, edad y grado de instrucción*—. Los resultados muestran que el uso de las formas pronominales explícitas de sujeto de 3.^a persona singular se debe a razones discursivas vinculadas a la cohesión textual.

Palabras clave: sujeto pronominal; sociolingüística; PRESEEA; habla de Montevideo.

Abstract

The goal of this paper is to describe the alternation between the presence and absence of third person singular subject in the Spanish dialect of Montevideo, so that new data can be provided about this morphosyntactic variation. This phenomenon consists in that the grammatical subject can be expressed by means of an explicit or implicit form in a personal clause with conjugated verb. In order to carry out this research, a sample of twelve semidirected interviews, belonging to the sociolinguistic corpus of Montevideo, attached to PRESEEA, was analyzed. The alternation was correlated with linguistic variables—*verbal typology, ambiguity, turn of conversation, speech connectivity and distance clause*—and social variables—*sex, age and degree of instruction*—. The results show that the use of explicit pronominal forms of subject of a third singular person is due to discursive reasons linked to textual cohesion.

Keywords: pronominal subject; sociolinguistics; PRESEEA; speech of Montevideo.

* En memoria y agradecimiento póstumo a mi querida profesora Paola Bentivoglio, quien leyó y retroalimentó este manuscrito. Cualquier error en el texto es completamente mi responsabilidad.

1. Introducción

La posibilidad de que el sujeto gramatical sea o no explícito en español —entre otras lenguas como el portugués, italiano, catalán y chino mandarín— es lo que se ha denominado la alternancia entre la presencia y la ausencia del sujeto¹, fenómeno que se ilustra en (1):

(1) a. /presencia/

l.: *ÉL vivió*² muchos años en el exterior /

b. /ausencia/

entonces/ \emptyset *tiene* costumbres capaz que un poco distintas a las nuestras

(MONV_M13_003)³

Esta alternancia ha sido estudiada en distintos dialectos del español, como puede apreciarse en el arqueo bibliográfico (Madrid: Blanco Canales, 1999; Samper y otros, 2006; Buenos Aires: Barrenechea y Alonso, 1977; Santiago de Chile: Cifuentes, 1980-81; Barranquilla: Orozco y otros, 2014; San Juan de Puerto Rico: Morales, 1982; México D. F.: Lastra y Martín Butragueño, 2015; entre otros). Estos trabajos han dado cuenta de la variación del sujeto en todo el paradigma pronominal. En el caso de la 3.ª persona, el análisis ha resultado un poco más complejo, puesto que esta puede i) representar a varios referentes animados e inanimados y ii) ser mencionada mediante una FN, un pronombre o la flexión verbal.

Los resultados de las investigaciones previas acerca de este fenómeno han determinado que la variación del sujeto de 1.ª, 2.ª y 3.ª persona, singular y plural, en el mundo hispánico es casi similar en muchos dialectos, con la acotación de que los porcentajes de sujetos explícitos son más altos en la zona del Caribe, como se indica en la *Nueva gramática de la lengua española* (en adelante, *NGLE*) (RAE-ASALE, 2009), contrariamente a lo que ocurre en las zonas del Río de La Plata (Barrenechea y Alonso, 1977; Pešková, 2015) y México (Lastra y Martín Butragueño, 2015), en las que los porcentajes de sujetos explícitos son más bajos.

Sobre el tratamiento y análisis de los datos, Lastra y Martín Butragueño (2015: 39) mencionan que los corpus utilizados en las investigaciones sobre este fenómeno tienen generalmente las siguientes características: en primer lugar, la mayoría da cuenta del habla del Caribe; en

-
- 1 En este estudio, este fenómeno también se denomina *manifestación o expresión variable del sujeto*.
 - 2 En los ejemplos, se resalta en versalita el sujeto explícito bajo análisis, en cursiva el verbo con el que concuerda en persona y número, y con el signo de cero fónico (\emptyset) los casos de sujetos implícitos.
 - 3 Cada ejemplo está identificado con un código alfanumérico propuesto por el Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América (PRESEEA): i) variable diatópica: **MONV** = Montevideo; ii) sexo: **H** = hombre o **M** = mujer; iii) edad: **1** = de 20 a 34 años; **2** = de 35 a 54 años, y **3** = de 55 años en adelante; iv) grado de instrucción: **1** = analfabeta o instrucción básica y **3** = educación universitaria. Para mayor información acerca del PRESEEA, véase <http://preseea.linguas.net/>.

segundo lugar, algunos estudios toman en consideración la hipótesis de compensación funcional (Hochberg, 1986). En tercer lugar, los corpus están conformados por las interacciones de hablantes en situación de lenguas en contacto, especialmente con el inglés (Morales, 1986; Hurtado, 2001; Dumont, 2006; Otheguy y Zentella, 2007; Travis, 2007; Abreu, 2012). Por último, hay pocos trabajos sobre la incidencia del contacto con lenguas indígenas americanas (Cerrón-Palomino, 2018a).

Igualmente, Lastra y Martín Butragueño (2015) señalan que los estudios acerca de este fenómeno en la América continental —en contraste con la insular o cercana al Caribe— y en hablantes monolingües son menos comunes. En consecuencia, es importante desarrollar una investigación que muestre el comportamiento de la expresión del sujeto pronominal en dialectos continentales distintos a los del Caribe.

En este sentido, analizar la variación del sujeto pronominal en Montevideo resulta pertinente, puesto que, en primer lugar, no se tiene una investigación que, según nuestro arqueo bibliográfico, dé cuenta de este fenómeno en el habla montevideana. En segundo lugar, Montevideo es una ciudad distante geográficamente de la zona del Caribe. En tercer lugar, Montevideo es una comunidad vecina de Buenos Aires —ciudad cuyo dialecto presenta un porcentaje bastante bajo de pronombres sujetos, según apuntan Barrenechea y Alonso (1977) y Pešková (2015)—. Por último, la población montevideana es mayormente monolingüe.

En consideración a lo anteriormente tratado, nos preguntamos cuál es la frecuencia de uso de sujetos explícitos de 3.ª persona singular en el dialecto montevideano; qué factores, lingüísticos y extralingüísticos, impactan sobre este fenómeno, y cómo se comporta este fenómeno en Montevideo en relación con otras variedades del español. Por lo tanto, los objetivos de este trabajo son describir, desde la perspectiva de la sociolingüística variacionista, la manifestación variable del sujeto de 3.ª persona singular en el dialecto de Montevideo, y comparar los resultados con los de estudios previos.

2. Antecedentes

El sujeto gramatical es el argumento necesario en las oraciones personales en español y concuerda en persona y número con el núcleo del sintagma verbal. Según plantean las gramáticas (Gili y Gaya, 1975; Alcina y Blecua, 1975; Quilis y otros, 1998; Alarcos Llorach, 1999; Sedano, 2011), en español, los verbos permiten que el sujeto pueda aparecer implícito en las oraciones, puesto que las desinencias verbales de persona y número permiten identificarlo. En este sentido, puede decirse que la flexión verbal constituye en sí un sujeto desinencial (Pešková, 2015). Al respecto, en la *NGLE* se indica que, “[a]l igual que sucede en otras lenguas románicas, las propiedades de la flexión verbal permiten que puedan formarse en español oraciones sin sujeto expreso” (RAE-ASALE, 2009: 2547), como se ilustra en (2):

Los investigadores han aplicado la variable *ambigüedad* para describir el fenómeno, puesto que han partido de la hipótesis de que los hablantes tienden a usar un sujeto explícito para desambiguar contextos morfológicos ambiguos. Mediante este factor se busca determinar si la morfología del verbo (ambigua o no) determina la alternancia. Se considera que un contexto morfológico es ambiguo cuando las desinencias verbales no son distintivas, como ocurre en once casos de la conjugación, donde las flexiones de persona y número son idénticas para la 1.ª y la 3.ª persona del singular. Por ejemplo, en el pretérito imperfecto de indicativo (*yo/él/ella amaba*), el presente y el pretérito imperfecto del subjuntivo (*yo/él/ella ame; yo/él/ella amara/se*). Sin embargo, como apuntan García Salido (2013) y Pešková (2015), esta variable ha arrojado resultados disímiles en distintos estudios. En los trabajos de Barronechea y Alonso (1977), Enríquez (1984) y Balasch (2008), esta variable no ha resultado ser significativa, mientras que en las investigaciones de Bentivoglio (1980, 1987), Hochberg (1986), Camerón (1995), Blanco Canales (1999), Samper Padilla y otros (2006), Manjón-Cabeza y otros (2016), sí.

El *tipo de verbo* también ha sido una de las variables más aplicadas en las investigaciones acerca de la manifestación variable del sujeto. Sin embargo, las clasificaciones de los verbos han sido disímiles en los distintos estudios. Estas clasificaciones han considerado desde el significado léxico-semántico de los verbos (Enríquez, 1984; Hurtado, 2001; Dumont, 2006) hasta categorías basadas en procesos verbales⁴ (Pérez Brabandere, 2010; Martínez Lara, 2012). Hay que señalar el trabajo de Orozco y otros (2014), quienes desarrollaron un análisis contrastivo entre tres propuestas de tipología verbal y su incidencia en la variación del sujeto. En los trabajos de Bentivoglio (1980, 1987), Enríquez (1984), Cerrón-Palomino (2014, 2018b) y Manjón-Cabeza y otros (2016) los verbos que mayormente inciden en la presencia del sujeto son los mentales, específicamente con la 1.ª persona singular (ejemplo: *yo/Ø comprendía*). Sin embargo, García Salido (2013: 227) indica que la semántica del verbo parece actuar en direcciones opuestas según cada una de las personas gramaticales.

Bentivoglio (1980, 1987) propuso la variable *turno de la conversación*, con lo que avanzó hacia una explicación de la alternancia, considerando aspectos de orden discursivo. La lingüista partía de la hipótesis de que un sujeto pronominal será explícito cuando se produce un cambio de turno en la interacción. En trabajos posteriores a los de la lingüista caraqueña se ha corroborado esta hipótesis, al observarse que el porcentaje de sujetos explícitos es mayor cuando hay un cambio de turno en la conversación (Quijada, 2006; Pérez Brabandere, 2010; Martínez Lara, 2012, 2013, 2015; Manjón-Cabeza y otros, 2016).

4 La clasificación aplicada en estos estudios está fundada en la propuesta de la base de datos de verbos Alternancia de Diátesis y Esquemas Sintáctico-Semánticos del Español (ADESSE) (ver <http://adesse.uvigo.es/index.php>).

De las reflexiones teóricas y metodológicas de la categoría *correferencialidad* (Silva-Corvalán, 1977), Paredes Silva (1993) propuso la *conectividad discursiva*, cuyo objetivo era determinar si la relación entre dos cláusulas contiguas incidía en la presencia explícita del sujeto. La hipótesis subyacente a este factor es que a mayor conectividad menor será la frecuencia de sujetos explícitos. Por el contrario, los porcentajes de sujetos explícitos ascienden cuando la conectividad clausular es interrumpida. Esta categoría ha sido utilizada, con ciertas adecuaciones, en los trabajos de Paredes Silva (2003), Hurtado (2001), Cameron y Florez-Ferrán (2004), Quijada (2006), Balasch (2008), Martínez Lara (2013); en estos, los resultados indican que la conectividad incide significativamente en la presencia~ausencia del sujeto pronominal.

Investigadoras como Dumont (2006) y Travis (2007) han planteado el factor *distancia clausular*, cuya hipótesis se basa en que un sujeto será explícito a medida que la distancia clausular con su correferente sea mayor. Este factor ha sido poco estudiado, según el arqueo bibliográfico. Sin embargo, esta categoría ha resultado significativa en los trabajos en los que se ha aplicado (cf. Martínez Lara, 2012).

Como se aprecia, no son pocos los trabajos que se han desarrollado sobre la variación del sujeto. Esto muestra el interés que ha suscitado entre los investigadores, hasta el punto de ser uno de los fenómenos priorizados por el PRESEEA. Tampoco son pocos los factores que se han formulado para explicarlo; al respecto pueden revisarse los que se proponen en la guía de codificación del PRESEEA (Bentivoglio, Ortiz y Silva-Corvalán, 2011).

2.1. Hipótesis

Se parte de las hipótesis de que i) la tendencia de uso de sujetos pronominales explícitos de 3.ª persona singular en el habla de Montevideo es cuantitativamente menor a la de los dialectos del Caribe, y ii) en el habla de Montevideo, la presencia~ausencia del sujeto de 3.ª persona singular está impulsada por factores internos de la lengua.

3. Metodología

3.1. El corpus

El corpus de esta investigación está compuesto por doce entrevistas semidirigidas del corpus sociolingüístico de Montevideo (Elizaincín, 2014), adscrito al PRESEEA⁵. Los hablantes están estratificados según las variables extralingüísticas *sexo*, *edad* y *grado de instrucción*. En el cuadro 1 se ilustra el corpus:

5 Para mayor información sobre el corpus PRESEEA-Montevideo, véase <http://www.academia-deletras.gub.uy/innovaportal/v/86742/46/mecweb/espanol-oral-de-montevideo---proyecto-preseea?leftmenuid=86742>.

CUADRO 1

El corpus de investigación

SEXO	EDAD	20 A 34		35 A 54		DE 55 +		TOTAL
		H	M	H	M	H	M	
Montevideo	Grado 1	1	1	1	1	1	1	12
	Grado 3	1	1	1	1	1	1	

3.2. Los casos

En esta investigación, se han analizado todas las cláusulas personales i) con un verbo conjugado en 3.^a persona singular cuyos referentes fueran semánticamente [+animado] y [+específico] y ii) en las que la forma del sujeto (pronombre o cero fónico) fuera alternante. Se han excluido los casos de sujetos obligatorios (primeras menciones, la recuperación del referente después de más de quince cláusulas de separación, pronombres relativos y sujetos marcados, como en posición postverbal).

3.3. Tipo de análisis

Esta investigación es de tipo cuantitativo. En un primer estadio se realizó un análisis descriptivo de los datos, que consistió en el cálculo de las frecuencias absolutas y los porcentajes de los casos. Además, se aplicó la prueba de ji cuadrado (χ^2) por cada una de las variables, con el fin de determinar la asociación de la variable dependiente con cada una de las independientes.

En un segundo estadio se realizó un análisis de regresión lógica por medio del programa *Rbrul* (Johnson, 2008-2019). Este permite determinar los factores que en conjunto impulsan el fenómeno. Este programa tiene la ventaja de que determina los factores de efectos fijos que emergen a pesar de los de efectos aleatorios (Martín Butragueño, s. f.: 19), ya que el modelo en el que basa sus cálculos es de efecto mixto. *Rbrul* ofrece los resultados en coeficientes o razones lógicas (*logodds*), que se expresan en valores positivos —que se consideran estadísticamente significativos— y negativos —estadísticamente no significativos—. Además, el programa presenta los pesos probabilísticos de cada variante.

3.4. Las variables del análisis

La variable dependiente es la alternancia entre la presencia y la ausencia del sujeto de 3.^a persona singular en las cláusulas con verbo conjugado. Esta variable tiene dos variantes: *presencia* y *ausencia*, según puede observarse en (3):

- (3) a. /presencia/
 ELLA *venía* todos los días conmigo

b. /ausencia/

Ø se quedaba a dormir conmigo (MONT_M21_026)

En este estudio, se han aplicado ocho (8) variables independientes, cinco (5) lingüísticas y tres (3) extralingüísticas. Las variables lingüísticas independientes son: i) *tipología verbal*, ii) *ambigüedad*, iii) *turno de la conversación*, iv) *conectividad discursiva* y v) *distancia clausal*. Por razones de claridad, los ejemplos pertinentes se presentan con los resultados del análisis realizado.

Las variables independientes extralingüísticas son las propuestas por el PRESEEA: *sexo*, *edad* y *grado de instrucción*.

4. Resultados

En el cuadro 2 pueden observarse los resultados generales de la alternancia entre la presencia y la ausencia del sujeto de 3.ª persona singular en Montevideo.

CUADRO 2

Distribución cuantitativa del sujeto variable de 3.ª persona singular en el habla de Montevideo

PRESENCIA		AUSENCIA		TOTAL
n	%	n	%	n
88	20	358	80	446

Del total de 446 casos analizados, 358 tienen sujetos implícitos, lo que representa el 80%, mientras que el resto, 88 cláusulas, tiene sujetos explícitos, el 20%, lo que resulta en sesenta puntos porcentuales de diferencia. De esto se deduce que la tendencia, en el dialecto montevideano, es hacia la ausencia de sujetos explícitos, resultado que concuerda con lo ya señalado sobre otros dialectos hispanos.

Si se toman en consideración solo los resultados de cláusulas con verbos conjugados en 3.ª persona singular reportados en estudios previos, puede observarse que el porcentaje de uso de sujetos explícitos de Montevideo (20%) es similar a los de Yucatán (21%), México (Michnowicz, 2015). Igualmente, los porcentajes de Montevideo son cercanos a los de los dialectos de Lima (17,3%) y Granada (16,1%), obtenidos por Cerrón-Palomino (2014) y Manjón-Cabeza y otros (2016), respectivamente, con diferencias de no más de 4 puntos porcentuales.

En el cuadro 3, a continuación, puede apreciarse la distribución porcentual de la presencia~ausencia del sujeto de 3.ª persona singular en distintos dialectos hispánicos.

CUADRO 3

Comparación de los porcentajes de sujeto variable de 3.ª persona singular en distintos dialectos del español

CIUDAD/PAÍS	INVESTIGACIÓN	PRESENCIA
Colombianos en Miami/Estados Unidos	Hurtado (2001)	63%
Santiago/Chile	Cifuentes (1980-1981)	58,7%
San Juan/Puerto Rico	Claes (2011)	42,2%
Caracas/Venezuela	Martínez Lara (2012)	41%
Mérida/Venezuela	Balash (2008)	40%
Caracas/Venezuela	Quijada (2006)	33%
Barranquilla/Colombia	Orozco y Guy (2008)	31%
Ciudad de México/México	Lastra y Martín Butragueño (2015)	27,1%
Yucatán/México	Michnowicz (2015)	21%
Uruguay/Montevideo	Esta investigación	20%
Lima/Perú	Cerrón-Palomino (2014)	17,3%
Granada/España	Manjón-Cabeza y otros (2016)	16,1%
Huancayo/Perú	Cerrón-Palomino (2018b)	13,1%
Buenos Aires/Argentina	Barrenechea y Alonso (1977)	11%
Buenos Aires/Argentina	Pešková (2015)	11%

En las páginas siguientes, se presentan los resultados por cada una de las variables explicativas.

4.1. Tipología verbal

El objetivo de esta variable es conocer qué tipos de verbos pueden motivar las formas explícitas de sujeto de 3.ª persona singular en cláusulas personales. Las variantes son los seis tipos de procesos verbales planteados por el grupo de investigación ADESSE (García-Miguel, Costas y Martínez, 2005): *mental*, *relacional*, *material*, *verbal*, *existencial* y *modulación*, cuyos ejemplos aparecen a continuación.

(4) Verbos de procesos mentales

EL *pensó* en la posibilidad de estar cerca bueno (MONV_M33_012)

(5) Verbos de procesos relacionales

l.: no / Ø es mayor (MONV_H11_049)

(6) Verbos de procesos materiales

ELLA *venía* con la manito así (MONV_H31_036)

- (7) Verbos de procesos verbales
y \emptyset *dice* < cita > ¡una rata una rata! < / cita > (MONV_H23_055)
- (8) Verbos de procesos existenciales
como \emptyset *vivía* en un apartamento de arriba (MONV_M21_026)
- (9) Verbos de modulación
ELLA *me ayuda* y todo (MONV_M11_028)

En la variedad montevideana, los hablantes expresan con mayor frecuencia un pronombre sujeto con los verbos de procesos de modulación (37%), seguido por los verbos de procesos materiales y existenciales, ambos con el mismo porcentaje (21%), como se observa en el cuadro 4.

CUADRO 4

Distribución de la frecuencia de sujeto variable de 3.ª persona singular según el tipo de proceso verbal

	PRESENCIA		AUSENCIA		TOTAL	
	n	%	n	%	n	%
Mental	11	20	43	80	54	12
Relacional	19	20	75	80	94	21
Material	38	21	147	79	185	41
Verbal	8	11	62	89	70	16
Existencial	5	21	19	79	24	5
Modulación	7	37	12	63	19	4
Total	88	20	358	80	446	
$\chi^2 = 6,68$	5 g.d.l.				$p = 0,2454$	

4.2. Ambigüedad

Esta variable está compuesta por dos variantes: i) *cláusulas con verbos morfológicamente no ambiguos*, que se refiere a los casos en los que las desinencias verbales no coinciden con ninguna de las personas del paradigma (*yo canto*, *tú cantas*, *él/ella canta*), y ii) *cláusulas con verbos morfológicamente ambiguos*, en las que la flexión verbal de persona y número es idéntica tanto para la 1.ª como para la 3.ª persona del singular (*yo, él, ella cantaba*), como se ilustra en (10) y (11):

(10) Formas morfológicamente no ambiguas

ELLA *viene* muchas muchas tardes a acompañarme (MONV_M31_018)

(11) Formas morfológicamente ambiguas

l.: si *EL hubiera quedado* en el equipo (MONV_H13_021)

En el dialecto montevideano hay una diferencia en la frecuencia de uso de sujetos explícitos en relación con la ambigüedad en la morfología de los verbos. El porcentaje aumenta de 18% a 26% cuando la morfología del verbo es ambigua, lo que representa 8 puntos porcentuales de diferencia, como se aprecia en el cuadro 5, a continuación.

CUADRO 5

Distribución cuantitativa del sujeto variable de 3.ª persona singular según *ambigüedad*

	PRESENCIA		AUSENCIA		TOTAL	
	n	%	n	%	n	%
No ambiguo	66	18	297	82	363	81
Ambiguo	22	26	61	74	83	19
Total	88	20	358	80	446	
$\chi^2 = 2,96$		v			$p = 0,0855$	

4.3. Turno de la conversación

Este factor permite determinar si el cambio de turno en la interacción es un factor que puede impulsar la manifestación variable del sujeto. Esta variable tiene dos variantes: *igual turno* vs. *cambio de turno*, como se muestra en (12) y (13), respectivamente:

(12) Igual turno

pero solo recuperé la plata del billete con lo cual mi padre fue y \emptyset dijo <cita> ¿por qué no comprás otro billete? </cita> (MONV_M23_001)

(13) Cambio de turno

E.: ahá ¿cuánto es que tiene?

l.: \emptyset tiene cuatro años (MONV_M23_001)

En el cuadro 6 se exponen los resultados de la variable *turno de la conversación*.

En la muestra analizada, no hay ninguna diferencia porcentual entre la presencia~ausencia del pronombre personal de 3.ª persona singular y la variable *turno de la conversación*. En las dos variantes los sujetos explícitos alcanzan el mismo porcentaje, 20%.

El porcentaje de sujetos explícitos es bastante bajo cuando la conectividad entre las cláusulas es grado 1 u óptima, 11%. Es decir, a mayor conectividad entre las cláusulas, menor es la frecuencia de sujetos explícitos. Esto puede deberse al hecho de que el referente está activo en el discurso, por lo que el hablante no necesita mencionarlo explícitamente. Sin embargo, pasa lo contrario cuando la conectividad es interrumpida. En estos casos, el porcentaje de sujetos explícitos aumenta, de 11% a 27%, lo que arroja una diferencia de 16 puntos porcentuales. Igualmente, hay mayor frecuencia de sujetos explícitos cuando la conectividad es de grado 2: aumenta de 11% al 28%. En el cuadro 7, se presentan los resultados mencionados.

CUADRO 7

Distribución cuantitativa del sujeto variable de 3.ª persona según *conectividad discursiva*

	PRESENCIA		AUSENCIA		TOTAL	
	n	%	n	%	n	%
Conectividad 1	23	11	186	89	209	47
Conectividad 2	18	28	46	72	64	14
Conectividad 3	47	27	126	73	173	39
Total	88	20	358	80	446	
$\chi^2 = 18,48$			2 g.d.l.		$p = 0,0000$	

4.5. Distancia clausular

Con esta categoría se busca determinar si la distancia clausular entre dos sujetos correferenciales condiciona la presencia explícita de un sujeto. Esta variable tiene cuatro variantes: i) *cláusulas adyacentes*, ii) *una cláusula de separación*, iii) *de dos a cuatro cláusulas de separación* y iv) *de cinco o diez cláusulas de separación*, como se ilustra a continuación:

(17) Cláusulas adyacentes

me contó Lilia/ la señora de Adolfo/ que ELLA estuvo en Salto la otra semana (MONV_M33_012)

(18) Una cláusula de separación

ÉL ganó // y después nos fuimos a tomar un whikalargamiento/>sky en fin / todo lo demás /₁ entonces ÉL después quería ir (MONV_H33_033)

(19) De dos a cuatro cláusulas de separación

en mi corazón ELLA siente lo que estoy haciendo₁ y yo sé que₂ Ø está contenta (MONV_H11_049)

(20) De cinco a diez cláusulas de separación

l.: pero / nunca nunca / me robaron $\text{\textcircled{Ø}}$ se *creyó* que tenía plata pero $\text{\textcircled{Ø}}$ *estaba* muy embromado porque lo que llevaba en los bolsillos jera algodón!₁

E.: <entre_risas> ¡claro! </entre_risas>

l.: y este<alargamiento/> / y lo que yo llevaba guardado en plata, la tenía bien resguardada₃ / la tenía acá en un bolsillo₄ / le había hecho una blusa especialmente para salir₅ / cuando iba sola₆ / este<alargamiento/> / pero / $\text{\textcircled{Ø}}$ *me lo abrazó* ¿viste? (MONV_M31_018)

Los porcentajes de sujetos explícitos aumentan gradualmente a medida que la distancia clausular entre dos sujetos correferenciales es mayor, de 15% a 41%, según se aprecia en el cuadro 8, con 26 puntos porcentuales de diferencia, e, inversamente, hay una mayor frecuencia de sujetos implícitos a medida que la distancia clausular entre dos sujetos correferenciales es menor, de 59% a 85%.

CUADRO 8

Distribución cuantitativa del sujeto variable de 3.ª persona singular según *distancia clausular*

	PRESENCIA		AUSENCIA		TOTAL	
	n	%	n	%	n	%
Adyacentes	47	15	259	85	306	69
1 cláusula	16	26	46	74	62	14
2 a 4 cláusulas	16	29	40	71	56	13
Más de 5 cláusulas	9	41	13	59	22	5
Total	88	20	358	80	446	
$\chi^2 = 14,13$	3 g.d.l.		$p = 0,0027$			

En el apartado siguiente, presentamos los análisis descriptivos de las variables extralingüísticas.

4.6. Sexo

Como puede observarse en el cuadro 9, en el habla de Montevideo, los porcentajes de sujetos explícitos entre ambos sexos son muy similares, con apenas una diferencia de 1 punto porcentual, 20% en el caso de los hombres y 19% en el de las mujeres, lo que parece indicar que el sexo no impulsa la variación.

CUADRO 9

Frecuencia del sujeto variable de 3.ª persona singular según sexo

	PRESENCIA		AUSENCIA		TOTAL	
	n	%	n	%	n	%
Hombre	43	20	168	80	211	47
Mujer	45	19	190	81	235	53
Total	88	20	358	80	446	
$\chi^2 = 0,11$					$p = 0,7444$	

4.7. Edad

En el cuadro 10, a continuación, se presentan los resultados de esta variable.

CUADRO 10

Frecuencia del sujeto variable de 3.ª persona singular según edad

	PRESENCIA		AUSENCIA		TOTAL	
	n	%	n	%	n	%
20 a 34	33	20	130	80	163	36
35 a 54	17	16	89	84	106	24
55+	38	22	139	78	177	40
Total	88	20	358	80	446	
$\chi^2 = 1,28$		2 g.d.l.		$p = 0,5278$		

Con respecto a la variable extralingüística *edad*, los resultados muestran que, en el dialecto montevideano, los hablantes *de más de 55 años* son los que tienen la frecuencia más alta de sujetos explícitos (22%), seguidos por los *de 20 a 34 años* (20%) y, por último, los *de 35 a 54 años* (16%).

4.8. Grado de instrucción

En cuanto al grado de instrucción de los hablantes, en el habla de Montevideo, tanto los del grado de instrucción alto como los del bajo tienen porcentajes bastantes similares de sujetos explícitos, 20% y 19%, respectivamente, con una diferencia de apenas 1 punto porcentual. En el cuadro 11 se ilustran estos resultados.

CUADRO 11Frecuencia del sujeto variable de 3.ª persona singular según *grado de instrucción*

	PRESENCIA		AUSENCIA		TOTAL	
	n	%	n	%	n	%
Bajo	52	19	215	81	267	60
Alto	36	20	143	80	179	40
Total	88	20	358	80	446	
$\chi^2 = 0,03$					$p = 0,8685$	

Al igual que en investigaciones previas sobre el mismo fenómeno, las variables extralingüísticas no resultaron significativas.

5. Análisis inferencial con Rbrul

En este apartado se presentan los resultados del análisis de regresión lógica realizado por medio del programa *Rbrul* (Johnson, 2008-2019).

CUADRO 12

Restricciones lingüísticas del sujeto variable de 3.ª persona singular en el habla de Montevideo

Total <i>n</i>			446
df			17
Intercept			-1.011
VARIABLE	LOGODDS	F. WEIGHT	<i>n</i>
Conectividad discursiva ($p = 4.07e-03$)			
Conectividad 2	0.528	0.629	64
Conectividad 3	0.159	0.54	173
Conectividad 1	-0.687	0.335	209
Tipología verbal ($p = 0.0486$)			
Verbos de modulación	0.991	0.729	19
Procesos materiales	0.942	0.524	185
Procesos relacionales	0.594	0.515	94
Procesos existenciales	-0.0296	0.493	24
Procesos mentales	-0.092	0.477	54
Procesos verbales	-1.023	0.264	70

Como puede apreciarse en el cuadro 12, *Rbrul* escogió, en orden jerárquico, las variables conectividad discursiva y tipología verbal como los dos únicos factores que impulsan en conjunto la presencia explícita de un pronombre sujeto de 3.ª persona singular en el habla de Montevideo. La primera variable muestra un valor p más alto que la segunda, 4.07e-03 y 0.0486, respectivamente. Sin embargo, hay que acotar que el valor p de tipología verbal está mucho más cercano al límite estadístico significativo establecido (0.05), mientras que el de conectividad discursiva presenta un peso probabilístico más fuerte. Con base en estos valores, puede señalarse que conectividad discursiva tiene un mayor impacto en la alterancia aquí estudiada.

Respecto a la variable conectividad discursiva, las variantes conectividad 2 y conectividad 3 fueron las que obtuvieron coeficientes significativos, con valores positivos, 0.528 y 0.159, respectivamente. Por su parte, las variantes de la variable tipología verbal que obtuvieron valores positivos fueron verbos de modulación (0.991), procesos materiales (0.942) y procesos relacionales (0.594).

6. Discusión

En este trabajo se ha intentado responder dos hipótesis. La primera apuntaba hacia la naturaleza dialectal del fenómeno, mientras que la segunda se enfocaba en los factores que pudieran motivar la presencia explícita del sujeto de 3.ª persona singular.

Al comparar los porcentajes de este trabajo con los obtenidos en otros dialectos del mundo hispánico, puede apreciarse que, ciertamente, los porcentajes de sujetos explícitos son mayores en el Caribe que los del Río de La Plata, zona en la que tradicionalmente se ha ubicado a Montevideo. No obstante, los porcentajes de pronombres explícitos de 3.ª persona singular son mayores en la capital uruguaya que en Buenos Aires. Además de las zonas del Caribe antillano y continental, Santiago de Chile también presenta un porcentaje bastante alto de sujetos explícitos (58,7%), solo superado por el de los hablantes colombianos residentes en Miami (63%).

Debe indicarse que, al contrastar los resultados de este estudio con los de otros previos, puede decirse que este fenómeno no presenta una línea continua gradual entre zonas con una mayor tendencia a usar pronombres explícitos (en este caso de 3.ª persona singular) y otras con menor frecuencia. Esto se evidencia al observar que dialectos geográficamente distantes, como Yucatán y Montevideo, presentan similitudes cuantitativas entre ellos (21% y 20%, respectivamente), lo mismo ocurre entre Lima y Granada (17,3% y 16%, respectivamente), mientras que zonas vecinas o relativamente cercanas como Montevideo y Buenos Aires (20% y 11%, respectivamente) y Montevideo y Santiago de Chile (20% y 58,7%) presentan diferencias de más de 10 puntos porcentuales. En el caso de las tres ciudades del Cono Sur de América, puede verse que los porcentajes de sujetos explícitos ubican a Montevideo en lo que podría

denominarse una zona intermedia en el uso de pronombres explícitos, entre Buenos Aires, por un lado, y Santiago de Chile, por el otro.

Al tomar en cuenta los porcentajes de pronombres explícitos en investigaciones previas, podría plantearse la posibilidad de agrupar los dialectos en, al menos, tres grupos. El primero comprendería a las zonas con los porcentajes de sujetos explícitos más bajos (con menos de 20%), como Buenos Aires, Granada y Lima. El segundo grupo estaría integrado por los dialectos con porcentajes de sujetos explícitos ubicados entre 20% y 30%, como Yucatán, Ciudad de México y Montevideo. Y, por último, las variedades con porcentajes de sujetos explícitos mayores a 30%, como Barranquilla, Caracas, San Juan de Puerto Rico y Santiago de Chile. Sin embargo, este criterio no parece ser el más adecuado, por lo que habría que recurrir a otros tipos de análisis cuantitativos y cualitativos que permitan determinar mejores criterios para la descripción y explicación de las zonas de convergencia y divergencia de la variación del sujeto gramatical en español.

Respecto a los factores internos, las variables conectividad discursiva y tipología verbal fueron las únicas que resultaron estadísticamente significativas, según el análisis de regresión lineal con efecto mixto provisto por el programa *Rbrul*, con los siguientes valores $p = 4.07e-03$, para el primer factor, y $p = 0.0486$, para el segundo.

Los resultados de la variable conectividad discursiva señalan que hay mayor probabilidad de que un sujeto sea explícito cuando la conexión entre dos cláusulas contiguas es de grado 2, puesto que el valor de su coeficiente o razón lógica (logodd) resultó positivo (0.528) y un peso probabilístico de 0.629. Igualmente, el grado 3 resultó significativo, con un loggod positivo de 0.159 y un peso probabilístico de 0.54.

A la luz de estos resultados, puede hipotetizarse que los hablantes tienden a utilizar un pronombre explícito sujeto con el fin de recuperar un correferente previo que cumple una función sintáctica distinta. Esto permitiría mantener la cohesión textual y presentar un discurso más claro. Desde un punto de vista más general de la conectividad, puede señalarse que, a mayor conexión entre las cláusulas, menor será el uso de pronombres explícitos. Por el contrario, cuando la relación entre las cláusulas se debilita, mayor será el uso de pronombres explícitos. No obstante, la explicación para estos resultados podría ser más compleja y requeriría un análisis más detallado.

Los resultados de tipología verbal muestran que solo tres tipos de procesos verbales resultaron estadísticamente significativos: en orden jerárquico, verbos de modulación, con un logodd de 0.991; seguidos por los verbos de procesos materiales, con un logodd de 0.942, y los verbos de procesos relacionales, logodd 0.594. Estos resultados son —en líneas generales— distintos a los obtenidos en trabajos previos, en los que se ha observado que los verbos con rasgo semántico [+subjektividad] (entre los que pueden clasificarse los verbos *creer*, *pensar* y *comprender*) tienden a motivar las formas explícitas del sujeto. No obstante, esto ocurre

generalmente con la 1.ª persona. Pero, en este caso, al tratarse de sujetos gramaticales de 3.ª persona, quizá los verbos de modulación y procesos materiales sean estadísticamente significativos debido a que los hablantes, al reportar una actividad realizada por un referente diferente a la 1.ª y la 2.ª persona, tiendan a utilizar un pronombre de 3.ª persona para marcar e identificar al referente del que hablan.

El otro conjunto de variables no resultó significativo. Sin embargo, hay que señalar algunos datos importantes de este grupo de factores para ahondar más en la explicación de este fenómeno.

La variable ambigüedad no resultó estadísticamente significativa por medio del cálculo de *Rbrul* ($p = 0.181$). Sin embargo, puede observarse que los pronombres sujetos tienden a ser explícitos cuando las formas verbales son no distintivas (ejemplo: imperfecto y pluscuamperfecto), ya que el programa arrojó un logodds positivo de 0.211 y un peso probabilístico de 0.553 en estos casos. Así pues, estos resultados parecen indicar que los hablantes montevideanos tienden a usar un pronombre explícito con el fin de desambiguar el referente de quien hablan cuando el contexto morfológico es ambiguo o no distintivo. Este resultado es similar a los obtenidos en trabajos previos.

En cuanto a la variable distancia clausular, el análisis de *Rbrul* no la seleccionó como uno de los factores significativos, puesto que obtuvo un valor $p = 0.344 > 0.05$. Sin embargo, debemos resaltar que la prueba de bondad χ^2 indicó que hay una relación estadística entre este factor y la variable dependiente. Los cálculos de *Rbrul* indican que la variante más de 5 cláusulas de separación obtuvo un logodds positivo de 0.7382 y un peso probabilístico de 0.0677, lo que coincide con los resultados de estudios anteriores (Dumont, 2006; Martínez-Lara, 2012). En este sentido, podríamos aventurarnos a afirmar que un sujeto será explícito cuando su coreferente está a mayor distancia clausular. Pero esta hipótesis debe ser corroborada en un estudio futuro.

En cuanto a los factores sociales, los cálculos de *Rbrul* señalaron que ninguno resultó estadísticamente significativo. Sin embargo, cabría observar someramente estos resultados.

Por una parte, la variable sexo muestra que no existe una diferencia sustantiva entre los porcentajes de pronombres explícitos entre hombres y mujeres, 20% y 19%, respectivamente. *Rbrul* indica que los hombres tienen un coeficiente positivo de 0.0277, con un peso probabilístico de 0.507, mientras que las mujeres presentan una razón lógica negativa (-0.0277) y un peso inferior a 0.5 (0.493).

En cuanto a la variable edad, esta presenta los resultados más complejos de explicar. Los cálculos con *Rbrul* muestran que este factor no es estadísticamente significativo, ya que el valor de $p = 0.644$. Sin embargo, hay que acotar que el grupo generacional de 55 años en adelante logró un coeficiente positivo de 0.1445 y un peso de 0.536, y el grupo de los jóvenes también alcanzó un logodds positivo de 0.0395 y un peso de 0.51, mientras que el grupo generacional

intermedio (de 20 a 34 años) obtuvo un logodds negativo de -0.184 y un peso de 0.454. Es decir, no se observa una progresión clara entre los grupos etarios en relación con el uso de sujetos explícitos. Así pues, estos resultados indican, por un lado, que la edad no motiva la variación del sujeto en el habla montevideana y, por otro lado, que no pareciera haber un cambio en curso en el uso pronominal del sujeto de 3.ª persona singular en Montevideo.

Por último, los resultados de la regresión logística muestran que la variable grado de instrucción tampoco resultó significativa ($p = 0.816$). El nivel universitario obtuvo un coeficiente positivo de 0.0308 y un peso de 0.508. Por su parte, el nivel educación básica obtuvo un logodds de -0.0308 y un peso de 0.492.

7. Conclusiones

En la presente investigación se ha estudiado la alternancia entre la presencia y la ausencia del sujeto en cláusulas con verbos conjugados en 3.ª persona singular en una muestra del habla actual de Montevideo, estratificada sociolingüísticamente, con el fin de describir el fenómeno, aportar nuevos datos y comparar los resultados con los de investigaciones previas llevadas a cabo en otros dialectos.

Con base en los resultados obtenidos, puede señalarse que, al igual que otros estudios del mundo hispánico, la variante sujeto implícito es la más frecuente en Montevideo. Igualmente, al comparar los porcentajes de estudios previos sobre otros dialectos, puede ubicarse el habla montevideana en un grupo intermedio. No obstante, deben realizarse otros tipos de estudios dialectométricos para determinar la convergencia y divergencia entre zonas geográficas respecto a este fenómeno morfosintáctico, ya que la descripción realizada mediante porcentajes, quizá, no es la más idónea, sino que, más bien, es el primer paso.

El análisis de regresión lógica llevado a cabo con *Rbrul* determinó que solo las variables lingüísticas conectividad discursiva y tipología verbal son significativas. Sin embargo, la primera logró una mayor significancia estadística, por lo que podría indicarse que la presencia~ausencia de un pronombre sujeto está relacionada con la correferencialidad y el contexto morfosintáctico. Según estos resultados, puede señalarse que, en el caso de esta muestra del habla de Montevideo, el fenómeno está motivado más por factores internos a la lengua que por externos.

Este trabajo intentó dar cuenta de un fenómeno morfosintáctico en el habla de Montevideo. Sin embargo, aún quedan aspectos que deben ser observados acerca de este hecho lingüístico en el área rioplatense, con el fin de ahondar más sobre el tema. Para esto, debe realizarse una investigación más detallada con una muestra más amplia, en la que se consideren las demás personas del paradigma gramatical, y en la que, además, pueda ahondarse sobre la hipótesis de gramaticalización lingüística del sujeto.

8. Bibliografía citada

ABREU, Laurel, 2012: "Subject Pronoun Expression and Priming Effects among Bilingual Speakers of Puerto Rican Spanish" en Kimberly GEESLIN y Manuel DÍAZ-CAMPOS (eds.): *Selected Proceedings of the 14th Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, 1-8.

ADESSE: *Base de datos de Verbos, Alternancias de Díatesis y Esquemas Sintáctico-Semánticos del Español*, Vigo: Universidad de Vigo [<http://adesse.uvigo.es/>, fecha de consulta: 15 de marzo de 2019].

ALARCOS LLORACH, Emilio, 1999: *Gramática de la lengua española*, Madrid: Espasa.

ALCINA, Juan, y José Manuel BLECUA, 1975: *Gramática española*, Barcelona: Ariel.

BALASCH, Sonia, 2008: "La conectividad discursiva en el discurso interactivo" en Joyce BRUHN y Elena VALENZUELA (eds.): *Selected proceedings of the 10th Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville, Cascadilla Proceedings Project, 301-311.

BARRENECHEA, Ana María, y Alicia ALONSO, 1977: "Los pronombres personales sujetos en el español hablado en Buenos Aires" en Juan M. LOPE BLANCH (ed.): *Estudios sobre el español hablado en las principales ciudades de América*, México: Universidad Nacional Autónoma de México, 333-349.

BENTIVOGLIO, Paola, 1980: *Why "canto" and not "yo canto"? The problem of first person subject pronoun in spoken Venezuelan Spanish*. Tesis de maestría inédita, Los Angeles, University of California.

BENTIVOGLIO, Paola, 1987: *Los sujetos pronominales de primera persona en el habla de Caracas*, Caracas: Universidad Central de Venezuela.

BENTIVOGLIO, Paola, Luis ORTIZ y Carmen SILVA-CORVALÁN, 2011: *La variable "expresión del sujeto pronominal" Guía de codificación* [http://presea.linguas.net/Portals/0/Metodologia/guia_codificacion_sujetos_julio_2011.pdf, fecha de consulta: 15 de marzo de 2019].

BLANCO CANALES, Ana, 1999: "Presencia/ausencia de sujeto pronominal de primera persona en español", *Español Actual* 72, 31-39.

CAMERON, Richard, 1995: "The scope and limits of switch reference as a constraint on pronominal subject expression", *Hispanic Linguistics* 6/7, 1-27.

CAMERON, Richard, y Nydia FLORES-FERRÁN, 2004: "Perseveration of subject expression across regional dialects of Spanish", *Spanish in Context* 1 (1), 41-65.

CERRÓN-PALOMINO, Álvaro, 2014: "Ser más *Pro* o menos *Pro*: variación en la expresión de sujeto pronominal en el castellano limeño", *Lingüística* 30 (1), 61-83.

CERRÓN-PALOMINO, Álvaro, 2018a: “Null-subject encounter: Variable subject pronoun expression in the Spanish of Quechua-Spanish bilinguals in the Central Peruvian Andes”, *International Journal of Bilingualism*, 1-19.

CERRÓN-PALOMINO, Álvaro, 2018b: “Variable subject pronoun expression in Andean Spanish: a drift from the acrolect”, *Onomazein* 42, 53-73.

CIFUENTES, Hugo, 1980-81: “Presencia y ausencia del pronombre personal en el habla culta de Santiago de Chile”, *Boletín de Filología de la Universidad de Chile, Homenaje a Ambrosio Rabinales* 31, 743-752.

CLAES, Jeroen, 2011: “¿Constituyen las Antillas y el Caribe continental una sola zona dialectal? Datos de la variable expresión del sujeto pronominal en San Juan de Puerto Rico y Barranquilla, Colombia”, *Spanish in Context* 8 (2), 191-212.

DUMONT, Jenny, 2006: “Full NPs as Subjects” en Nuria SAGARRA y Jacqueline ALMEIDA (eds.): *Selected Proceedings of the 9th Hispanic Linguistics Symposium*, Somerville: Cascadilla Proceedings Project, 286-296.

ELIZAINCIN, Adolfo (coord.), 2014: *Muestra de habla urbana. Materiales en edición electrónica*, formato CD, Montevideo: Academia Nacional de Letras y PRESEEA.

ENRIQUEZ, Emilia V., 1984: *El pronombre personal sujeto en la lengua española hablada en Madrid*, Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

GARCÍA-MIGUEL, José, Lourdes COSTAS y Susana MARTÍNEZ, 2005: “Diátesis verbales y esquemas constructivos. Verbos, clases semánticas y esquemas sintáctico-semánticos en el proyecto ADESSE” en Gerd WOTJAK y Juan CUARTERO (eds.): *Entre semántica léxica, teoría del léxico y sintaxis*, Frankfurt am Main: Peter Lang, 373-384.

GARCÍA SALIDO, Marcos, 2013: “La expresión pronominal de sujeto y objetos en español. Estudio con datos conversacionales”, *Verba, Anexo* 70.

GILI Y GAYA, Samuel, 1975: *Curso superior de sintaxis española*, La Habana: Editorial Pueblo y Educación.

HOCHBERG, Judith, 1986: “Functional compensation for /s/ deletion in Puerto Rican Spanish”, *Language* 62 (3), 609-621.

HURTADO, Luz Marcela, 2001: *La variable expresión del sujeto en el español de los colombianos y colombo-americanos residentes en el condado de Miami-Dade*. Tesis de doctorado inédita, University of Florida en Florida.

JOHNSON, Daniel, 2008-2019: *Rbrul release notes* [<http://www.danielezrajohnson.com/rbrul.html>, fecha de consulta: febrero de 2020].

LASTRA, Yolanda, y Pedro MARTÍN BUTRAGUEÑO, 2015: "Subject pronoun expression in oral Mexican Spanish" en Ana CARVALHO, Rafael OROZCO y Naomi LAPIDUS (eds.): *Subject pronoun expression in Spanish. A Cross-Dialectal perspective*, Washington: Georgetown University Press, 39-57.

MANJÓN-CABEZA, Antonio, Francisca POSE FUREST y FRANCISCO SÁNCHEZ GARCÍA, 2016: "Factores determinantes en la expresión del sujeto pronominal en el corpus PRESEEA de Granada", *Boletín de Filología* 51 (2), 181-207.

MARTÍN BUTRAGUEÑO, Pedro, s. f.: *La expresión del sujeto pronominal en la ciudad de México: explorando la variación lingüística con efectos estadísticos fijos y con efectos mixtos* [https://www.academia.edu/31110034/_La_expresi%C3%B3n_del_sujeto_pronominal_en_la_Ciudad_de_M%C3%A9xico_hacia_un_modelo_de_efectos_mixtos_draft_3_, fecha de consulta: diciembre de 2018].

MARTÍNEZ LARA, José A., 2012: *Estudio del sujeto variable de tercera persona en el español hablado en Caracas 2004-2010*. Tesis de maestría, Universidad Central de Venezuela en Caracas.

MARTÍNEZ LARA, José A., 2013: "Estudio de la expresión variable del sujeto de 3.^a persona en el habla de Caracas. Un análisis cuantitativo", *Núcleo* 30, 69-96.

MARTÍNEZ LARA, José A., 2015: "Estudio diacrónico del sujeto variable de 3.^a persona en el habla de Caracas", *Boletín de Lingüística* XVII (43-44), 38-62.

MARTÍNEZ LARA, José A., Silvana GUERRERO y Carlos GONZÁLEZ, 2021: "Yo opino: La variación del sujeto pronominal en el habla de Santiago de Chile" en Rogers BRANDON y Mauricio FIGUEROA (eds.): *Lingüística del castellano chileno. Estudios sobre variación, innovación, contacto e identidad*, Wilmington: Vernon Press, 283-308.

MICHNOWICZ, Jim, 2015: "Subject pronoun expression in contact with Maya in Yucatan Spanish" en Ana CARVALHO, Rafael OROZCO y Naomi LAPIDUS (eds.): *Subject Pronoun Expression in Spanish: A Cross-Dialectal Perspective*, Washington, DC: Georgetown University Press, 101-119.

MORALES, Amparo, 1982: "La expresión de sujeto pronominal, primera persona, en el español de Puerto Rico", *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española* 8, 91-102.

MORALES, Amparo, 1986: "Algunos aspectos de gramática en contacto: la expresión del sujeto en el español de Puerto Rico", *Anuario de Letras* 24, 71-85.

OROZCO, Rafael, y Gregory GUY, 2008: "El uso variable de los pronombres sujetos: ¿qué pasa en la costa Caribe colombiana?" en Maurice WESTMORELAND y Juan Antonio THOMAS (eds.): *Selected*

Proceedings of the 4th Workshop on Spanish Sociolinguistics, Somerville, MA: Cascadilla Proceedings Project, 70-80.

OROZCO, Rafael, Catalina MÉNDEZ y Lee-Ann VIDAL-COVA, 2014: “Los efectos condicionantes del verbo en el uso variable de los pronombres personales de sujeto” en Dermeval DA HORA, Juliene LOPES y Rubens MARQUES (org.): *Actas del XVII Congreso Internacional de la ALFAL*, CD-Room, João Pessoa.

OTHEGUY, Ricardo, y Ana Cecilia ZENTELLA, 2007: “Apuntes preliminares sobre el contacto lingüístico y dialectal en el uso pronominal del español en Nueva York” en Richard CAMERON y Kim POTOWSKI (eds.): *Spanish in contact: Policy, social and linguistic inquiries*, Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 275-295.

PAREDES SILVA, Vera Lúcia, 1993: “Subject omission and functional compensation: Evidence from written Brazilian Portuguese”, *Language Variation and Change* 5, 35-49.

PAREDES SILVA, Vera Lúcia, 2003: “Motivações funcionais no uso do sujeito pronominal: uma análise em tempo real” en M.ª da Conceição DE PAIVA y M.ª Lamoglia DUARTE (orgs.): *Mudança lingüística em tempo real*, Rio de Janeiro, 97-114.

PÉREZ BRABANDERE, Vanessa, 2010: *Los sujetos pronominales de primera persona en el español de Caracas 2004-2010*. Tesis de maestría, Universidad Central de Venezuela en Caracas.

PEŠKOVÁ, Andrea, 2015: *Sujetos pronominales en el español porteño. Implicaciones pragmáticas en la interfaz sintáctico-fonológica*, Berlín/Boston: Walter de Gruyter.

POTTIER, Bernard, 1975: *Gramática del español*, Madrid: Ediciones Alcalá.

PRESEEA: *Corpus del Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América*, Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá [<http://preseea.linguas.net>, fecha de consulta: 15 de marzo de 2019].

QUIJADA, Milagros, 2006: *Ø cantaba... ¿él, ella o yo? Sujetos de tercera persona en el habla de Caracas*. Tesis de maestría, Universidad Central de Venezuela en Caracas.

QUILIS, Antonio, Manuel ESGUEVA, M.ª LUZ GUTIERREZ y Pilar RUIZ-VA, 1998: *Lengua española*, Madrid: Universidad Nacional a Distancia.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA y ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA, 2009: *Nueva gramática de la lengua española*, Madrid: Espasa.

SAMPER PADILLA, José Antonio, Clara Eugenia HERNÁNDEZ CABRERA y Magnolia TROYA DÉNIZ, 2006: “Presencia/ausencia del sujeto pronominal de primera persona singular en la norma culta de Es-

paña” en Concepción COMPANY COMPANY (ed.): *El español en América. Diatopía, diacronía e historiografía*, México: Universidad Nacional Autónoma de México, 87-109.

SEDANO, Mercedes, 2011: *Manual de gramática del español. Con especial referencia al español de Venezuela*, Caracas: Universidad Central de Venezuela.

SILVA-CORVALÁN, Carmen, 1977: *A discourse study of word order in the Spanish spoken by Mexican-Americans in West Los Angeles*. Tesis de maestría inédita, University of California en Los Angeles.

TRAVIS, Catherine, 2007: “Genre effects on subject expression in Spanish: Priming in narrative and conversation”, *Language Variation and Change* 19 (2), 101-135.